



**Aus dem Inhalt:** Brief der Bürgermeisterin • e5-Energiegemeinde Feld am See • Offene Stellen  
40 Jahre Trachtengruppe • Das war die Fisch-Genusswoche 2022 • Einweihung Generationenzaun • Veranstaltungen



# Trachtengruppe Feld am See

## 40 Jahre





## Liebe Feldnerinnen und Feldner!

Wir alle sind zutiefst erschüttert über die Unwetterereignisse der letzten Wochen in Arriach, Treffen, Bad Kleinkirchheim und Radenthein. Dass unsere Gemeinde verschont geblieben ist, grenzt an ein Wunder.

### Wetterextreme

Leider treten in den letzten Jahren und besonders heuer vermehrt extreme Wetterverhältnisse auf. Der Wasserstand des Brennsees ist sehr niedrig, von den elf Zuflüssen sind zum Zeitpunkt, an dem ich diesen Text schreibe, sieben ausgetrocknet. Wie die Medien berichten, lässt sich dieses Problem an anderen Kärntner Seen ebenso beobachten. Der Neusiedlersee müsste über die Donau aufgefüllt werden, der Gardasee hat viel zu wenig Wasser und der Fluss Po trocknet gar aus.

Hier helfen auch die Gewitterzellen nicht viel, die sich immer nur sehr kurz, dafür aber mit voller Wucht entladen. Im Gegenteil, sie bringen Vermurungen und Schrecken mit sich.

So ein richtiger länger andauernder Landregen wäre dringend von Nöten. Diesen hätten sich sicher auch die Betroffenen in den Waldbrandgebieten gewünscht.

### Wasserversorgung

Ein weiteres Problem, welches das Ausbleiben von Regen mit sich bringt, ist die Knappheit von Trinkwasser. Nachdem schon einige Kärntner Gemeinden zum Wassersparen aufgerufen ha-

ben, war es am 22. Juli auch in Feld am See so weit. Von der Wassergenossenschaft „Unser Mirnockwasser“ kam die Information, dass - trotz Zuschaltung des Tiefbrunnens zu den Mirnockquellen – die Wasserversorgung für die Gemeinde nicht mehr sichergestellt werden kann. Es heißt also auch ab sofort für uns Wassersparen! Das ist auf vielerlei Weise möglich. WC-Spülkästen müssen nicht immer komplett entleert werden, die lange Dusche kann man verkürzen, den Geschirrspüler oder die Waschmaschine nur voll beladen laufen lassen, im Garten das Regenwasser zum Gießen sammeln und vieles mehr.

### Energieversorgung

Manche dieser Maßnahmen sparen gleichzeitig auch Energie. Ebenso sparen wir Strom, indem wir kurze Wege mit dem Fahrrad oder zu Fuß zurücklegen, Fahrgemeinschaften bilden und viele Möglichkeiten mehr nutzen. Hier könnt ihr nützliche Tipps und Informationen zu obigen Themen erhalten:

<https://www.antenne.at/kaernten/strom-spar-tipps>  
<https://www.antenne.at/kaernten/wasserverbrauch>  
<https://hydrographie.ktn.gv.at>  
<https://unsermirnockwasser.at>

### Vorsorge

Der Krisenstab der Gemeinde Feld am See ist bemüht, sich auf zukünftige Notfälle vorzubereiten. Der Fragebogen „Blackout“ wurde von ca. einem Drittel aller Haushalte beantwortet, die Gewinnerinnen und Gewinner sind ausgelost worden. Jetzt wissen wir, wer im Notfall besondere Hilfe benötigt. Im Gemeindeamt wurde der Fragebogen ausgewertet und stellt nun eine Planungsgrundlage für den Ausbau des „Leuchtturmes“ für Krisensituationen dar.

Abschließend möchte ich mich sehr herzlich für die Hilfsbereitschaft aller Feldnerinnen und Feldner bedanken. Unsere Feuerwehrleute waren viele Tage in den Krisengebieten im Einsatz, Privatpersonen haben ebenfalls geholfen und die Spendenbereitschaft ist ungebrochen groß. Auch beim Fischfest haben wir Spenden gesammelt und die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte werden bei den beiden noch kommenden Kultur-Veranstaltungen im Seepark zugunsten der Unwetteropfer ausschenken.

Danke euch allen,  
 Eure Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig

## ■ Impressum

Feld am See Aktuell, Amtsblatt der Gemeinde Feld am See. Erscheinungsweise monatlich. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig, Rathausstraße 25, 9544 Feld am See, Tel: 04246 2280, E-Mail: feld-am-see@ktn.gde.at. Verlag und Anzeigen: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel. 04242 30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

## Die e5-Energiegemeinde Feld am See

### ■ Gärten für Schmetterlinge, Bienen, Hummeln & Co

Von blütenbesuchenden Insekten hängt es maßgeblich ab, wie es mit der Obsternte im Sommer oder Herbst bestellt ist. Bei fast all unseren Kulturpflanzen übernehmen nämlich Insekten die Bestäubung.

In diesem Zusammenhang sollten wir nicht nur an die „domestizierten“ Honigbienen denken. Viele in freier Wildbahn lebende Insekten wie Hummeln und verschiedene Wildbienenarten übernehmen vor allem an kühlen und nassen Tagen den Großteil der Bestäubung. Eine Hummelarbeiterin schafft es, 4000 Blüten pro Tag zu besuchen, eine Hummelkönigin ist bereits ab 2° C Außentemperatur unterwegs!



Den wilden Verwandten der Honigbiene kann man durch Aussaat oder gezieltes Fördern von heimischen Wildblumen helfen. Sie haben sich gemeinsam mit diesen Pflanzen im Laufe der Evolution entwickelt und gelernt, diese Blüten zu nutzen. Blumenwiesen, Blumenrasen oder Wildstaudenbeete (z.B. mit Königskerze, Schafgarbe, Natternkopf, Dost...) sind für diese Insekten besonders wichtig.

Heimische Wildsträucher, wie Salweide, Dirndlstrauch, Liguster oder Schwarzer Holunder bieten den erwachsenen Insekten Nahrung in Form von Nektar und Blütenstaub. Ihre Blätter versorgen zusätzlich Schmetterlingsraupen mit Nahrung. Brennnessel und andere Wildkräuter, die im „wildem Eck“ wachsen dürfen, sind ebenfalls Futterpflanzen für viele Schmetterlingsraupen!

Kräuterbeete sind eine Blüthenoase für Insekten. Hier wären vor allem Lippenblütler, wie Ysop, Lavendel oder Salbei, welche sehr gerne von Bienen und Hummeln angefliegen werden, zu nennen. Doldenblütler (z.B. Dille) und Korbblütler sind bei Schwebfliegen sehr beliebt. Gartenbereiche, in denen Obstbäume oder Beerensträucher kultiviert werden, tragen ebenfalls zur Blüthenvielfalt bei.

Achten Sie bei der Anlage von Staudenbeeten auf Sorten mit ungefüllten Blüten. Diese enthalten im Gegensatz zu Sorten mit gefüllten Blüten noch Staubblätter, welche für die Ernährung der Insekten wichtig sind.

Nutzen Sie das Online Angebot auf [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)

#### „Natur im Garten“ Kärnten

<https://bildungswerk-ktn.at>,  
[naturimgarten@kbw.co.at](mailto:naturimgarten@kbw.co.at)

Quelle: <https://www.naturimgarten.at/files/content/files/gzv-a4-bestauber-im-garten-foerdern.pdf>



## WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

**Installateur (m/w)**  
 mit abgeschlossener Ausbildung

### Wir bieten:

- ↳ ev. Bereitstellung von Firmenfahrzeug
- ↳ ev. Unterstützung für Weiterbildung (Meisterprüfung)
- ↳ Aufstiegsmöglichkeit - Betriebsfortführung



GmbH Gas Wasser Heizung  
 T 0676 84 596 9100

## ■ “KEMts kochen, regional - das ist phänomenal!“ beim 18. Fischfest

Beim heurigen Fischfest organisierte die KEM Nockberge und die Um-Welt weitere Kochworkshops mit Showkoch Marco Krainer. Es wurden insgesamt drei Workshops abgehalten und vier Gerichte zubereitet. Für die Workshops wurden von der KEM Nockberge und die Um-Welt Energiespartipps beim Kochen ausgearbeitet und Marco präsentierte diese während der Kochshow. Die neu überarbeitete Broschüre mit den kreierten Rezepten vom letzten Jahr sowie den neu entstandenen Gerichten samt Produzenten und Energiespartipps wird von der Klima- und Energie-Modellregion Nockberge und die Um-Welt gratis zur Verfügung gestellt und kann im Gemeindeamt Feld am See abgeholt werden.



Die Kochworkshops wurden aufgezeichnet und können auf der Homepage [www.kem-nockberge.at](http://www.kem-nockberge.at) nachgesehen werden. Auch alle Zutaten, Rezepte und Produzenten sind auf der Homepage der KEM Nockberge und die Um-Welt zu finden.

Eure KEM Managerin *Julia Tschabuschnig*

**Mag. (FH) Julia Tschabuschnig**

0699/134 59 001, [julia.tschabuschnig@nockregion-ok.at](mailto:julia.tschabuschnig@nockregion-ok.at),  
[www.kem-nockberge.at](http://www.kem-nockberge.at)



## ■ Lebensbewegungen

### Geburt



**Felix Machorka**, geb. 21.06.2022

Eltern: Tanja und Harald Machorka, Schlosserweg

*Wir gratulieren den glücklichen Eltern!*

### Eheschließungen

*Herzlichen Glückwunsch zur Vermählung!*



**Sylvana Rauter und  
Michael Angelo Ofner**,  
Feld am See



**Maria Jakl und Guido  
Christian Schützelhofer**,  
Puch/Weißenstein

### Hohe Geburtstage

**Dieter Oedingen**, Kirchheimer Straße, 80 Jahre

**Willibald Huber**, Angerweg, 85 Jahre

**Josef Pirker**, Lercher-Höher-Weg, 85 Jahre

**Rautgunde Krainer**, Millstätter Straße, 90 Jahre

**Ernestine Zlattinger**, AHA Seniorenresidenz Villach, 95 Jahre

**Helena Oberzaucher**, Pflegeheim Afritz am See, 96 Jahre

*Herzliche Gratulation und noch viele gesunde Jahre!*

### Sterbefälle

**Josef Grünanger**, Wiesenweg, 1932

**Thomas Maier**, Lameggerweg, 1958



## ■ Dringend gesucht!

Das GO - MOBIL Radenthein – Feld am See sucht **dringend nach neuen Fahrerinnen und Fahrern**. Geplant ist ein halbtägiger Einsatz an einem oder gerne auch zwei Tagen in der Woche. Sie werden angemeldet (geringfügig) und sind versichert!



*Bei Interesse melden Sie sich bitte bei  
Anna Kohlmayer unter Tel.: 04246 228819. Danke!*

## ■ Aufruf an alle Hundebesitzer und Vermieter von Gästen mit Hunden

Sie können sich sicherlich vorstellen, welche Folgen es hat, wenn unsere Bauhofmitarbeiter mit dem Rasentrimmer in den Wiesen herumliegenden Hundekot „mähen“ müssen. Der Umwelt, der Landwirtschaft und unseren mähenden Bauhofmitarbeitern zuliebe bitten wir Sie, die Hundekotsackerln zu verwenden bzw. diese an Ihre Gäste mit Hund zu verteilen. Hundekotsackerln können im Gemeindeamt kostenlos abgeholt werden.

Weiters stehen Ihnen Hundestationen mit Sackerln zur Entsorgung des Hundekots an 11 Standorten zur Verfügung.

**NEU: Kreuzung Rauthstraße/Bistumerweg und Nähe Sportplatz Untertweg.** *Vielen Dank für Ihr Verständnis!*

## ■ Unterstützen Sie uns beim Sparen

Die Gemeindeverwaltung bittet um Ihr Einverständnis zur elektronischen Zustellung von Bescheiden, Abrechnungen und dergleichen.

Bürgerinnen und Bürger von Feld am See werden ersucht, sich während der Öffnungszeiten wegen der Zustimmung kurz im Gemeindeamt zu melden. Sie bekommen Ihre Post dann zukünftig per Mail. Dadurch helfen Sie mit, Papier, Portokosten und Energie zu sparen!

*Dankeschön!*

## ■ Die Gemeinde Feld am See sucht:

**Ab sofort eine/n FerialarbeiterIn im Wirtschaftshof!**

Bewerbungen bitte an [feld-am-see@ktn.gde.at](mailto:feld-am-see@ktn.gde.at) oder  
Tel. Nr. 04246 2280

## ■ Korrektes Ausfüllen der Meldezettel

Nachdem in letzter Zeit vermehrt fehlerhafte Meldezettel abgegeben worden sind, weist die Gemeinde die Vermieter darauf hin, dass die per Hand ausgestellten Meldezettel auf Richtigkeit zu kontrollieren sind. Die gelben Meldezettel (Ankunft) sowie die rosa Meldezettel (Abreise) sind **SEPARAT innerhalb von 48 Stunden** bei der Gemeinde abzugeben. Die weiße Ausfertigung verbleibt beim Vermieter. Außerhalb der Öffnungszeiten können diese gerne auch in den Briefkasten der Gemeinde geworfen werden.

**!! Bitte beachten Sie auch, dass Kinder bis zu jenem Kalenderjahr, in dem sie das 17. Lebensjahr vollenden, frei sind !!**

**HAUS- & GARTENSERVICE RAPHAEL WUTTE** **RASENMÄHEN**

Adresse  
Blumenweg 4,  
9722 Töplitsch

Telefonnummer  
0664 / 91 37 260

E-Mail  
wutte.raphael@gmx.at

www.hausundgartenservicewutte.at

**BAUMABTRAGUNG**

**HECKENSCHNEIDEN**

**OBSTBAUMSCHNITT**

**RASEN VERTIKUTIEREN**



### ■ Offene Stellen im Kindergarten Feld am See

Die Diakonie de La Tour sucht **ab September** für den Kindergarten eine/n **KleinkindassistentIn mit 24 Wochenstunden**. Die Entlohnung erfolgt nach KV der Diakonie zu einem Mindestentgelt ab € 1.875,90 brutto pro Monat auf Basis Vollzeit (37 Stunden/Woche).

*Bewerbungen und nähere Informationen unter:  
www.diakonie.at/jobs-delatour oder 0463 323 03 311.*

Gönn dir dein freiwilliges Sozialjahr im **Kindergarten Feld am See!** Du bist zwischen 17 und 24 Jahren alt und hast keine einschlägige, abgeschlossene Berufsausbildung? Du weißt noch nicht, für welchen Beruf du dich entscheiden sollst? Du möchtest in der **Diakonie de La Tour** wertvolle Erfahrungen sammeln, dich sozial engagieren oder brauchst einen Praxisnachweis? Dann bist **DU** bei uns richtig!

*Nähere Informationen unter:  
www.diakonie.at/fsjd-dlt oder 0463 323 03 311.*

# REISEZEIT 2022

www.bacher-reisen.at

**AKTUELLE REISEN ...**

|  |         |
|--|---------|
| 28. August bis 1. September<br><b>Schwarzwald &amp; Elsaß</b><br>inkl. Besuch von Colmar und Straßburg                 | € 790,- |
| 2. bis 3. September<br><b>Legoland Günzburg</b><br>Perfekter Ferienspaß für die Familie<br>Kindertarife ab € 250,-     | € 290,- |
| 19. bis 22. September<br><b>Prag - die goldene Stadt</b><br>inkl. Stadtführung, Schifffahrt<br>& Besuch von Krumau     | € 465,- |
| 26. bis 29. September<br><b>Südtiroler Traumziele</b><br>Dolomitenstraße, Meran, Dorf Tirol,<br>Schmalstal & Törggelen | € 485,- |

**BACHERREISEN** Reisen im Döbriacher Laubhain, der Angemessenheitsbeobachtung von Bacher Reisen

Aktuellen Katalog gleich kostenlos anfordern!

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0  
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

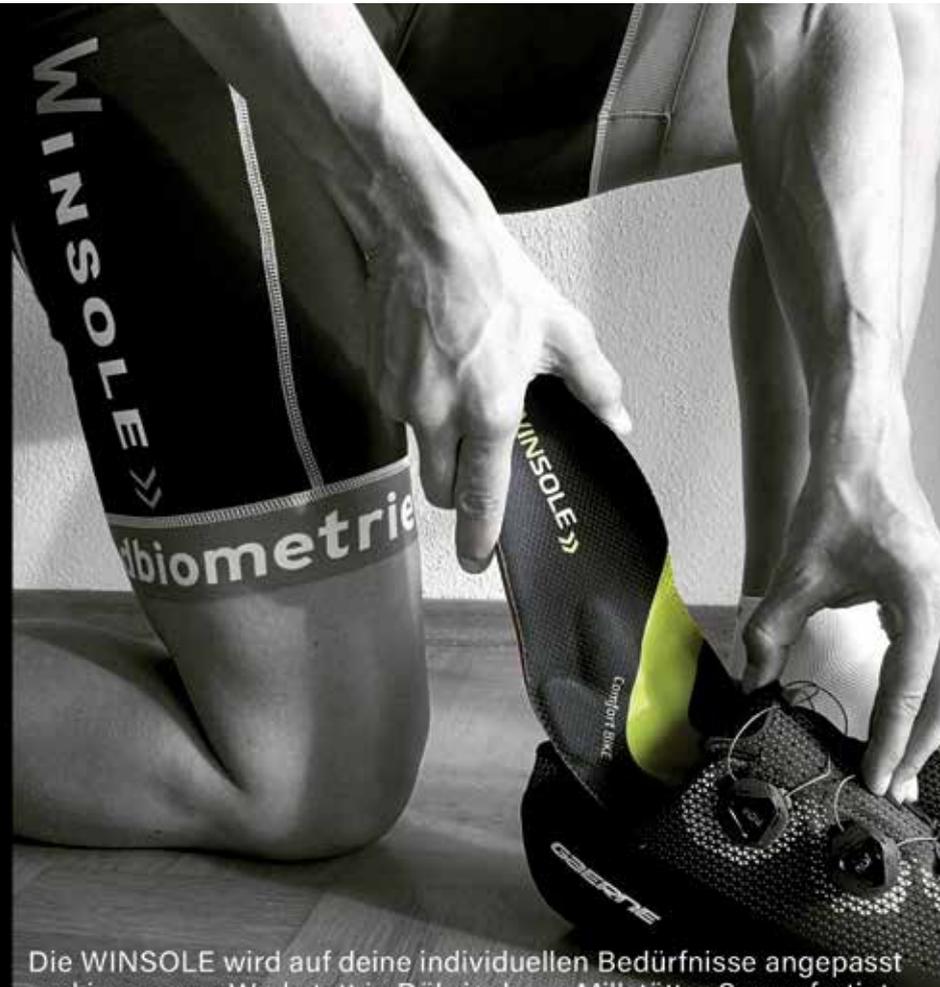


**Döbriach am Millstätter See**  
www.pertl-schuh.com

## WINSOLE»

**Die Carbon-Radschuheinlage**

- » Stabilisierung des Sprung- und Kniegelenks
- » Entlastung des Vorfußes
- » Direkte Kraftübertragung auf die Pedale
- » Weniger Ermüdung
- » Für Triathleten: Schonung der Laufmuskulatur
- » Stützender Carbonkern
- » Individuell angepasste Stabilisierungs- und Dämpfungselemente



Die WINSOLE wird auf deine individuellen Bedürfnisse angepasst und in unserer Werkstatt in Döbriach am Millstätter See gefertigt.

## ■ 40 Jahre Trachtengruppe Feld am See

Am 3. Juli feierte die Trachtengruppe Feld am See mit einem Festgottesdienst in der Evangelischen Kirche ihr 40-Jahr-Jubiläum. Hausherr Senior Pfarrer Mag. Michael Guttner gestaltete den Festgottesdienst, welcher musikalisch vom MGV Almrose Radenthein umrahmt wurde. Mit dem Anzünden einer Gedenkkerze während des Gottesdienstes dachte man an alle Mitglieder, die uns im Laufe der Jahre für immer verlassen haben. **„Es bleiben Liebe und Erinnerung“**

Im Anschluss an den Festgottesdienst begrüßte Obfrau Angelika Unterscheider die zahlreichen Festgäste, die befreundeten Trachtengruppen aus Afritz am See, Radenthein, Döbriach, Fresach, Faakersee-St.Niklas und bat die Ehrengäste KBW-Landesobmann Peter Fercher, Bürgermeister von Afritz am See Max Linder und Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig, die auch Schirmherrin der Trachtengruppe ist, um ihre Grußworte. Ein Jubiläum ist auch immer Anlass für einen Rückblick. Den konnte Ehren- und Gründungsobfrau Gerlinde Unterherzog mit Stolz präsentieren. Gerlinde Unterherzog, „Botschafterin der Volkskultur“, hatte in ihrer aktiven Zeit viele Trachtengruppen in Kärnten aufgebaut und war mit ihrer Leistungsbereitschaft ein Vorbild für alle. So war Gerlinde „Kitty“ maßgeblich an der Entstehung der Lutherrose am Kirchenplatz beteiligt. Auch wurde die Tradition um das „Marktmandl“ wieder in Erinnerung gerufen. Gerlinde lenkte viele Jahre mit Geschick die Wege der Trachtengruppe Feld am See, bis sie die Funktion der Obfrau an Angelika Unterscheider weitergab.

Angelika hatte nicht nur den Mut, die Gruppe zu übernehmen, sie hatte auch das Geschick, sie jahrelang zu erhalten. Dieses Gemisch aus Traditionsbewusstsein und Offensein für neue Wege war und ist der Schlüssel zum Erfolg und Erhalt eines Vereines. Vieles hatte sie von ihrer Vorgängerin übernommen, aber auch einiges erneuert. So wurden unsere Männer mit eingebunden und eine Kindervolkstanzgruppe wieder ins Leben gerufen. Besonders stolz ist sie auf das Projekt „Alte Zeiten“ mit der Bemühung, altes Kulturgut zu erhalten.

Dank der treuen Unterstützung von 94 Mitgliedern konnten wir auch vielen Menschen, die in Not geraten waren, helfen. Die Trachtengruppe lebt durch ihre Aktivitäten und ist sehr stark in den Jahresablauf des Ortes eingebunden: Mit den Reindlingen zu Ostern vor der Kirche, dem Blumenschmuckwettbewerb, Kuchen und Kaffee beim Fischfest, Kirchtag mit dem „Marktmandl“ sowie Adventkonzert und Weihnachtbasar. Auch die



monatlichen Geburtstagsfeiern für die Mitglieder zählen zu den Aktivitäten. Das Hauptanliegen aber ist es, zu helfen, wo Hilfe gebraucht wird und das kulturelle Gut zu erhalten. Nun geht es daran, das Errungene zu sichern und an Jüngere weiter zu geben. Dies funktioniert nur mit ehrenamtlich tätigen Menschen, die bereit sind, sich einzubringen und auch die Verpflichtung wahrnehmen, Werte weiterzugeben und anderen zu helfen.

So wurde mit der Kollekte des Festgottesdienstes an die Unwetteropfer aus Arriach und Treffen gedacht. Nach dem Festakt in der Evangelischen Kirche erwartete die Festgäste eine wunderbare Agape am Kirchenplatz, die vom Elternverein Feld am See ausgerichtet wurde. Einen herzlichen Dank an alle Helfer. Anschließend lud die Trachtengruppe samt ihren Familien zu einem gemeinsamen Mittagessen beim Thurnerhof ein. Traditionell wurde „Gelbe Suppn“ mit Reindling, Rindfleisch mit Röstkartoffel und Semmelkren serviert - eine Spezialität aus dem Gegendtal.

Erwin Winkler, Bezirksobmann vom Kärntner Bildungswerk, übernahm am Nachmittag die Ehrungen langjähriger Mitglieder, die mit dem Bronze-, Silber- und Goldenen Ehrenabzeichen ausgezeichnet wurden.

Bei Kaffee und Kuchen und der musikalischen Begleitung vom „Vassacher Trio“ nahm das 40-Jahr-Jubiläum einen netten Ausklang.

Eine beständige Wertekultur ist der Grundstein für langfristigen Erfolg. Die Trachtengruppe Feld am See freut sich darauf, diese Werte auch in Zukunft mit ihren Mitgliedern zu teilen und weiterzugeben.

*„Tradition ist nicht die Anbetung von Asche, sondern die Weitergabe des Feuers“*

Anita Grießer

## ■ Sportpass in Feld am See



Im Rahmen der Tätigkeiten als Gesunde Gemeinde gibt es diesen Sommer erstmals einen Sommersportpass für alle Kinder und Jugendlichen aus Feld am See. Die TeilnehmerInnen können in verschiedene Sportarten hineinschnuppern



und gemeinsam mit ihren Freunden etwas erleben. Den Auftakt für die Veranstaltungen machte der Tennisclub, weiters fand schon Stand-Up-Paddeln am See statt und wurde Radtechnik trainiert. Insgesamt 28 Kinder haben

die bisherigen Angebote in Anspruch genommen. Der Sportpass kann im Gemeindeamt abgeholt werden. Auch im August gibt es noch viel zu erleben!





© Büro LH Kaiser

## ■ Das war die Fisch-Genusswoche 2022

Nach zwei Jahren coronabedingter Pause drehte sich in Feld am See heuer bereits zum 18. Mal alles um den heimischen Fisch. Die bereits achte Fisch-Genusswoche wurde mit einem feierlichen Gottesdienst von Senior Pfarrer Mag. Michael Guttner und der Trachtenkapelle Feld am See im Seepark festlich eröffnet. Zur anschließenden Verkostung des Fischweines „Cuvée Feld“ 2021 aus der 12-Liter-Magnumflasche mit dem Winzer Walter Skoff aus Gamlitz höchstpersönlich fanden sich bei Sonnenschein zahlreiche Besucher am Kirchenplatz ein. Die Gelbe Kirchtagssuppe vom Kärntna Låxn – eine Kreation von Marco Krainer aus Feld am See – wurde auch heuer wieder vom Hotel Kärntnerhof aus Bad Kleinkirchheim zubereitet. Für die musikalische Umrahmung des Eröffnungsabends sorgte die „Jungjagamusi“. Jeder Abend stand unter einem anderen Motto: „Fisch & Energie“ mit dem Kelag Blasorchester und Fischköstlichkeiten von Petri's Fischgenuss aus Seeboden sorgte bereits zu Wochenbeginn für eine tolle Stimmung am

Kirchenplatz. „Fisch und Country“ mit „Smartie Joe“, „Fisch & Jazz“ mit „Ludwig's Dixieland Jazzband“ und Steckerlfisch am Stand der Nockroses Highlander sowie „Fisch & Folklore“ mit der Trachtenkapelle Feld am See lockten jeden Abend bei traumhaftem Sommerwetter viele Fisch-Liebhaber in die Fischmetropole Feld am See. Auch zum Abschluss der Fisch-Genusswoche bescherte uns der Wettergott ein perfektes Festwetter und wir konnten ein qualitativ hochwertiges 18. Fischfest feiern. Ein herzliches Dankeschön an die zahlreichen freiwilligen HelferInnen und UnterstützerInnen, ohne die ein Fest in diesem Umfang nicht möglich wäre. Wie schön war es, endlich wieder mit Freunden in Feld am See feiern zu dürfen!

Am Fischfest gesichtet: Landeshauptmann Peter Kaiser, Landesrat Martin Gruber, Landtagspräsident Reinhart Rohr, Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig, die Bürgermeister der Nachbargemeinden Matthias Krenn, Michael Maier, Alexander Thoma, Friedrich Paulitsch und Max Linder.

*Andrea Hacker/Organisation*



© Büro LH Kaiser



**BACHELOR- & MASTERPROGRAMME IM BEREICH WIRTSCHAFT & MANAGEMENT IN REICHWEITE**

Mein Weg in die Zukunft -  
Wirtschaft an der FH Kärnten.

Schau bei [studycheck.at](http://studycheck.at) was andere dazu sagen!

**Bewirb Dich jetzt!**

**KÄRNTEN**  
University of Applied Sciences

## ■ Aus der Volksschule

### Hopsi Hopper

In diesem Schuljahr konnte uns Jutta endlich wieder mit ihrem Hopsi Hopper Bewegungsprogramm besuchen. Die Kinder hatten immer viel Spaß und Freude mit den lustigen Turnübungen und an der Abwechslung.

*Wir freuen uns schon auf das kommende Schuljahr und HOPSI HOPPER!*



### Radfahrprüfung

Am 5. Juli fand heuer die Radfahrprüfung in Feld am See statt. Es wurde wieder viel geübt und der theoretische Teil von allen Kindern am 30. Juni sehr gut absolviert. Auch den praktischen Teil haben alle Kinder bestanden. Die Prüfung wurde von KontrInsp. Hellmut May und GrInsp. Erich Maurer abgenommen. Die Kinder waren sehr tüchtig! *Herzlichen Dank!*



### Spielzeugkiste

Wir bedanken uns herzlich beim Elternverein für die neue Kiste mit den tollen Spielgeräten.

Die Kinder haben große Freude damit!

### Klagenfurt

Die 3. und 4. Schulstufe war zweimal in Klagenfurt. Die Kinder besuchten mit Frau Hofmann das Planetarium und nahmen an einer Stadtführung teil. Dabei konnten sie ihre guten Kenntnisse über unsere Landeshauptstadt unter Beweis stellen. Herzlichen Dank an Corinna Mayerbrugger (Mama von Johanna und Theresa) für die Begleitung!



9545 Radenthein, Paracelsusstraße 2

**Tel.: 04246 - 20 55**

**Öffnungszeiten:**

**Montag bis Freitag: 08.00 - 12.30 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr**

**Samstag: 08.00 - 12.00 Uhr**



**Jagd**

Die 3. und 4. Schulstufe wurde heuer von der Jägerschaft des Hegerings Feld am See-Afritz am Falknergelände eingeladen. Leider spielte das Wetter nicht mit und die Veranstaltung „Der Jagd und der Natur auf der Spur“ musste abgesagt werden. Familie Lassnig war aber so nett und besuchte die Kinder in der Schule, die sich darüber sehr freuten. Mitgebracht wurde eine Jause, die von der Gemeinde finanziert wurde und T-Shirts, die von Claus Lassnig gesponsert wurden. Herzlichen Dank für die nette Einladung! Der Hegering Feld am See-Afritz und die Kinder freuen sich schon sehr auf das nächste Zusammentreffen bei schönem Wetter. *OSR Gabriela Allitsch*



**■ Einweihung Generationenzaun – Abschlussfest der Volksschule**

Am 1. Juli wurde in Feld am See im Rahmen des Sommerfestes bei der Volksschule der Generationenzaun von den beiden Pfarrern Guttner und Miera gesegnet. Auch der Obmann der LAG Nockregion, Bürgermeister Matthias Krenn, ließ es sich nicht nehmen, persönlich beim Fest dabei zu sein. Das Kleinprojekt wurde vom Elternverein der Volksschule Feld am See entwickelt. Die Umsetzung des Projekts erfolgte unter Beteiligung der Kinder aus der Volksschule, dem Kindergarten und vieler ortsansässiger Vereine. Mit der Unterstützung der LAG-Nockregion, Holzbau Modl und Maler

Maier konnte es innerhalb eines Jahres umgesetzt werden. Der Zaun dient nicht nur als Absturzsicherung zum angrenzenden Wildbach, vielmehr verbindet er die Menschen der Gemeinde durch das gemeinsame Gestalten der Latten. Das Motto dahinter: „Ein Zaun, der nicht trennt, sondern verbindet.“ Ein besonderes Dankeschön gilt der Sportschule Krainer, welche das Abschlussfest wieder mit vielen sportlichen Ideen für unsere Kids umrahmte!

*Michaela Oberlassnig*



**FRISUREN**  
Radenthein,  
Spittal und Villach im **neukauf**  
Klagenfurt im **XXXLutz**

Hol dir deine  
**Sommer Spar Card**

frisurensparcard.at | f

■ **Ich gehe JETZT.**

**Raus aus der Gewalt – rein in mein neues Leben.**

Der Verein Frauenhaus Villach setzt anlässlich des 25jährigen Bestehens eine regionale Gewaltschutzkampagne in den Bezirken Villach (Land) und Hermagor um. Frauen, die von Gewalt in der Partnerschaft betroffen sind, werden ermutigt, sich Hilfe zu holen. Gewalt gegen Frauen (und Kinder) wird großteils von Männern ausgeübt und passiert oft innerhalb der eigenen Familie, ohne das Außenstehende es bemerken. Dieses zunehmende gesellschaftliche Problem ist keine Privatsache, die weiterhin bagatellisiert werden darf, sondern Gewalt gegen Frauen ist eine anerkannte Menschenrechtsverletzung und Diskriminierung. Für betroffene Frauen bedeutet das viel Leid, denn die unterschiedlichen Gewaltformen haben langfristige Folgen auf körperlicher, seelischer, sexueller, sozialer und wirtschaftlicher Ebene. Mit professioneller Unterstützung ist ein Ausstieg aus einer Gewaltbeziehung leichter möglich. Frauenhäuser werden von der öffentlichen Hand finanziert, die Hilfestellung in Form von Telefonberatung, persönlicher Beratung und Schutzunterbringung ist somit für die Betroffenen vertraulich und kostenlos. Am Beginn dieses Veränderungsprozesses steht aber ein wesentlicher und mutiger Entschluss, den die betroffene Frau alleine fasst: „Ich gehe jetzt.“ Das ist der erste Schritt in ein Leben ohne Gewalt und dieses Leben ist bunt, vielfältig, sicher und selbständig – wie auch die neue Plakat- und Social Media Kampagne des Villacher Frauenhauses zeigt.

Ermutigen und unterstützen wir Frauen, diesen Schritt in ein neues Leben zu wagen! Mehr Infos und Kurzfilme unter: [www.ichgehejetzt.at](http://www.ichgehejetzt.at). **Das Frauenhaus Villach ist rund um die Uhr erreichbar: Tel.: 04242/31031**

**Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner**

**Feld am See Aktuell**

**Trachtengruppe Feld am See**  
40 Jahre

**SANTICVM MEDIEN**

**Ihre Anzeigen-HOTLINE: 0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

**Es ist. meine Seele**

**Ich gehe JETZT**

**Raus aus der Gewalt – rein in mein neues Leben.**

[ichgehejetzt.at](http://ichgehejetzt.at)

Wir unterstützen Frauen.  
Kostenlos, vertraulich,  
rund um die Uhr.

**villach**  
Land KÄRNTEN  
Bundeskanzleramt

**NOTRUF +43 4242 31031**

frauenhaus villach

## ■ Kastrationspflicht von Katzen

**Geschätzte Gemeindebürgerinnen! Geschätzte Gemeindebürger!** Als Kärntner Tierschutzombudsfrau möchte ich Sie von der Notwendigkeit, Katzen kastrieren zu lassen, überzeugen: Täglich werde ich mit dem Problem der ungehemmten Katzenvermehrung konfrontiert. Einheimische und Touristen beklagen sich über leidende, kranke und durch Inzucht geschädigte Katzensgruppen. Diese Populationen können auch den Menschen und der Umwelt Schwierigkeiten durch ihre Ausscheidungen und ihr Verhalten bereiten.

**Eine einzige nichtkastrierte Katze kann in 5 Jahren 12.680 Nachkommen produzieren!**

Diese Fähigkeit zur lawinenartigen Vermehrung gelingt durch eine außerordentlich hohe Fruchtbarkeit dieser Tierart. Etwa ab dem 7. Lebensmonat wirft eine Katze bis zu 3mal pro Jahr ca. 4 Katzenwelpen. Laufende Würfe erfolgen bis zu ihrem natürlichen Lebensende mit bis zu 20 Jahren. Nicht an Menschen gewöhnte Katzen lassen sich von Menschen nicht berühren und bekommen ebensolche scheuen Nachkommen.

Aus diesen Gründen gilt in Österreich eine **Kastrationspflicht von Katzen** mit regelmäßigem Zugang ins Freie. Ausgenommen sind nur bei der Bezirkshauptmannschaft gemeldete Katzen, die gechipt und in der Heimtierdatenbank registriert sind. Bei einer Katzenkastration werden die Eierstöcke bzw. die Hoden entfernt. Die Tiere werden insgesamt gesünder, schöner und erreichen ein höheres Lebensalter. Die Lust, Schädner zu bekämpfen, bleibt jedoch erhalten! Übernehmen Sie Verantwortung, lassen Sie Ihre Katzen kastrieren und melden Sie tierhalterlose und verwilderte Hauskatzen Ihrem Gemeindeamt.

*Mag. Dr. Jutta Wagner, Tierschutzombudsfrau*

**Dein Helfer in der Not – ideal bei Stromausfall: kein Netzanschluss und keine Batterien notwendig!**

**Kurbelradios mit Solarzellen**  
Der große Vorteil: macht Sie unabhängig von Strom und Batterien. Versorgt Sie bei Stromausfall mit wichtigen Informationen, und sorgt auch für Unterhaltung.

**SANGEAN**  
**TRAGBARES DAB+/FM-KURBEL-RADIO** MMR-88  
Mit Spannungsversorgung via Solarzellen & Handkurbel  
**Jetzt nur 109,99**

**SANGEAN**  
**TRAGBARES DAB+/FM-KURBEL-RADIO** MMR-88DAB CAMOUFLAGE  
Mit Spannungsversorgung via Solarzellen & Handkurbel, integrierte Taschenlampe und USB-Ausgang z.B. zum Aufladen des Smartphone  
**Jetzt nur 159,99**

**VARTA**  
**LED-TASCHENLAMPE**  
DYNAMO LIGHT MIT AKKU  
100% batterieunabhängig (1Minute kurbeln für 30 Minuten Licht)  
**Jetzt nur 9,99**

Angebote gültig bis 14.08.2022 bzw. solange der Vorrat reicht.

**elektro tisch**

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, [www.etisch.at](http://www.etisch.at)

**HILFE FÜR DIE OPFER DER UNWETTER-KATASTROPHE IM GEGENDTAL**

**Spendenkonto Unwetter:**  
Marktgemeinde Treffen am Ossiacher See  
IBAN: AT77 3938 1009 0020 0071

Gemeinde Arriach  
IBAN: AT13 3938 1004 0031 7446

© Body Stock | shutterstock.com

## ■ Veranstaltungen im August 2022

**Donnerstag, 4. August, 20.00 Uhr: Klassik am See im Seepark,** Klavier: Regina Wiesflecker, Geige: Heidi Kanz-Ottitsch

**Samstag, 6. August, ganztägig: Almkirchtag** bei der Wegerhütte in der Feldpannalm

**Samstag, 6. August, Sternwanderung auf den Mirnock:**  
**11.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst** am Mirnock mit Pfarrer Ralf Isensee (evang.) und Diakon Alexander Krainer (röm. kath.); Musikalische Umrahmung; für Speisen und Getränke sorgt die Ginger Almgemeinschaft, die Auffahrt zur Gingerhütte ist möglich

**Freitag, 12. August bis Sonntag, 14. August:**  
**50 JAHRE TRACHTENKAPELLE FELD AM SEE**  
 im Festzelt beim Feuerwehrhaus

### Programm:

**Freitag, 19.30 Uhr:** Wunschkonzert der Trachtenkapelle Feld am See. Taktstock-Übergabe von Alfred Oberlassnig an Christoph Platzner – Eintritt frei

**Samstag, ab 16.00 Uhr:** Einmarsch der Gastkapellen. Blasmusik-Treffen und Gastkonzerte. Abendunterhaltung mit „Die 3 Verschärft'n“  
 Eintritt: € 10,-/Vorverkauf, € 12,-/Abendkasse

**Sonntag, ab 11.00 Uhr:**  
 Frühschoppen mit „Die „Liesertaler“ – Eintritt frei!  
 Kinderprogramm mit Hüpfburg und Kinderschminken

**Donnerstag, 18. August, 18.00 Uhr: Dämmerchoppen** am Kirchenplatz; Organisation: Nockroses Highlander; Rahmenprogramm: Biken im Parcous mit der Sportschule Krainer

**Donnerstag, 25. August, 20.00 Uhr: Blues und Jazz am See** im Seepark; Gesang: Mag. Caroline De Roij; Klavier: Karen Asatrian

**Donnerstag, 1. September, 18.00 Uhr: Dämmerchoppen** am Kirchenplatz; Organisation: Freiwillige Feuerwehr

**Jeden Donnerstag ab 17.00 Uhr:**  
**Schmankerlmarkt** am Kirchenplatz

**Jeden Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr:**  
**Bauernmarkt** mit Produkten aus der Landwirtschaft am Parkplatz Tourismusbüro Bad Kleinkirchheim

**Jeden Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr:**  
**Radentheiner Stadtmarkt.** Regional einkaufen direkt vom Bauern in der Markthalle (Hauptstraße).

## ■ Öffnungszeiten/Tourismusbüro Feld am See im August:

Montag bis Freitag 9.00 bis 13.00 und  
 14.00 bis 17.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen



VOLVO

## Für jeden Moment.

**DER VOLVO XC40 RECHARGE PURE ELECTRIC AB € 53.530,-  
 INKL. 3 JAHRE SERVICE, GARANTIE UND VERSICHERUNG\*.**

Smart – innen und außen. Der Volvo XC40 Recharge Pure Electric begeistert mit skandinavischem Design und optimiert sich automatisch durch Over-the-Air-Updates. Die nahtlose Google Integration macht ihn zum perfekten Begleiter, egal wohin Sie das Leben führt.

**MEHR ERFAHREN UNTER**  
[www.volvocars.at/mayerhofer](http://www.volvocars.at/mayerhofer)

Volvo XC40 Recharge Pure Electric Stromverbrauch: 18,5 – 21,6 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km, Reichweite: 400 – 438 km. Jeweils kombiniert, nach WLTP-Prüfverfahren. \* Gesamtpreis: entspricht Barzahlungspreis inkl. USt. inkl. 3 Jahre oder 100.000 km Service und Garantie (je nachdem was zuerst eintritt). Die Versicherung wird separat beim Volvo Partner abgeschlossen. Nähere Informationen finden Sie bei Ihrem Volvo Partner. Versicherer ist die Allianz Elementar Versicherungs-AG, Hietzinger Kai 101 – 105, 1130 Wien FN 34004g. Bei Anmeldung als PKW/Kombi ohne besondere Verwendung (der Versicherungsnehmer muss über 23 Jahre alt sein), Privat und Gewerbe, bestehend aus Haftpflichtversicherung mit Pauschalversicherungssumme € 10 Mio. und Vollkasko mit durchgehendem Selbstbehalt von € 500,- (bei Austausch einer Scheibe € 340,-) und bei Reparatur in einer Volvo Vertragswerkstätte (ansonsten € 1.000,- in jedem Schadenfall); inklusive GAP Deckung (bei Leasing). Es gelten die Annahmerichtlinien des Versicherers, keine Indexanpassung in den ersten 3 Jahren. Gesamtpremie brutto für Haft- und Vollkaskoversicherung € 102,77 p. m. bzw. € 1.233,24 p. a. Haftpflicht € 34,60 brutto p. m. bzw. € 415,20 brutto p. a. Vollkasko € 68,17 brutto p. m. bzw. € 818,04 brutto p. a. Die Zahlung hat mittels Abbuchungsauftrag (Sepa) zu erfolgen. Angebot gültig bis 31.12.2022. Service beinhaltet die Durchführung aller vom Hersteller vorgeschriebenen Servicearbeiten, inkl. erforderlicher Materialien lt. Serviceplan, Flüssigkeiten, Arbeitszeit und Verschleißteile wie z.B. Wischerblätter, Bremsklötze. Ab Auslieferung für den Zeitraum von max. 3 Jahren oder 100.000 km (je nachdem was zuerst eintritt). Symbolfoto. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Stand: Juni 2022.



**MOTOR MAYERHOFER**

Triglavstraße 31  
 9500 Villach

+43 4242 24867-55  
[www.volvocars.at/mayerhofer](http://www.volvocars.at/mayerhofer)